

UNIVERSIDAD

Organo de la Universidad de Puerto Rico



VOL. 4 — NUMERO 54
14 DE ABRIL DE 1952



Organización De Los Estados Americanos



ALBERTO LLERAS
Director, Unión Panamericana

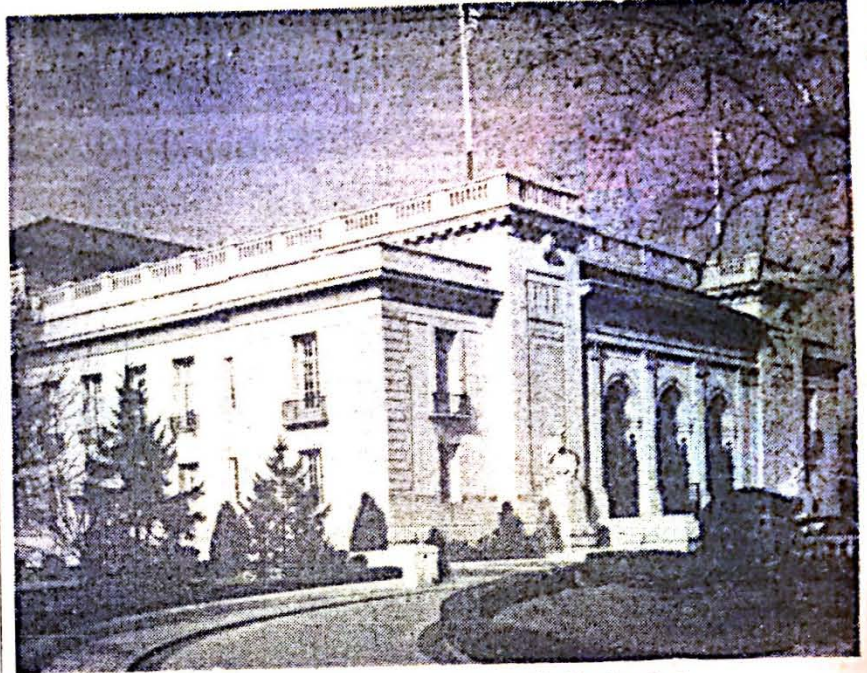
La Organización de los Estados Americanos, cuyo origen se remonta a la Primera Conferencia Internacional Americana, reunida en Washington en 1890, está basada en la Novena Conferencia Internacional Americana celebrada en Bogotá, Colombia, el 30 de abril de 1949.

Son miembros de la Organización los 21 Estados Americanos, a saber: Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

El propósito de la Organización de los Estados Americanos es lograr un orden de paz y de justicia, fomentar la solidaridad de los Estados Americanos, robustecer su colaboración y defender su soberanía, su integridad territorial y su independencia, y promover por medio de la acción cooperativa, su desarrollo económico, social y cultural.

La Organización de los Estados Americanos es dirigida por un Consejo, constituido por un representante de cada país miembro, que tiene tres órganos técnicos dependientes: El Consejo Internacional Económico y Social, el Consejo Interamericano de Jurisconsultos, y el Consejo Interamericano Cultural. La Unión Panamericana es la Secretaría General y órgano permanente de la Organización y se compone de un departamento administrativo y tres técnicos: Departamento de Servicios Administrativos, Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, Departamento Jurídico y de Organismos Internacionales y Departamento de Asuntos Culturales. Los directores de los tres departamentos técnicos sirven como secretarios ejecutivos de los tres órganos técnicos del Consejo.

El Secretario General de la OEA lo es el señor Alberto Lleras y el Secretario General Adjunto el señor William Manger.



Edificio de la Unión Panamericana, en Washington, D. C.

Instructores Y Cursos

Tendrán a su cargo las clases en el Centro de Entrenamiento para directores del movimiento cooperativista, las siguientes personas: Carlos Burr (Cooperativas de Consumo); Esteban Balay, (Administración y Contabilidad); Lius A. Nazario, Cooperativas Agropecuarias; Carlos Matos, (Cooperativas de Crédito); Augusto Bird, (Problemas Económicos); Pablo Vázquez, (Organización de la Comunidad y Problemas Sociales); Sergio Carvallo (Legislación Cooperativa); y Victor M. Valcárcel (Educación Cooperativa).

Estudiantes Matriculados

En la página nueve ofrecemos los nombres de los 34 estudiantes del curso de cooperativas, representando nueve países.

Inician Hoy Centro Cooperativas; Asisten Estudiantes de Nueve Países

Después que quede inaugurado en la tarde de hoy el centro de entrenamiento para directores del movimiento cooperativista en la América Latina, a los 33 estudiantes participantes procedentes de nueve países, les queda por delante un apretado itinerario de actividades que se extenderá por seis meses.

La Organización de Estados Americanos y la Universidad de Puerto Rico acordaron establecer dicho centro con el objetivo de "estimular la información y el entrenamiento de expertos en las distintas ramas del cooperativismo para darle así im-

pulso y orientar este movimiento en las Américas, en forma técnica y orgánica".

Además de la OEA y la UPR, participan en este interesante proyecto el Departamento de Agricultura insular, la Oficina del Puerto Cuarto, la Estación Experimental Agrícola y el Servicio de Extensión Agrícola. El Director del Programa lo es el Lic. Carlos Burr, chileno.

Los estudiantes estarán matriculados en una serie de cursos formales, los cuales enumeramos en nota que aparece en esta misma página. Durante la primera semana los estudiantes se relacionarán con la UPR y sus distintas dependencias y harán una visita de cortesía a la prensa y radio del país.

Luego, alternando con sus cursos harán una serie de visitas en San Juan y la Isla, las que incluirán entre otras, las siguientes: Departamento de Agricultura (Oficina del Comisionado, División de Mercados, etc); Autoridad de Tierras Liga de Cooperativas, Administración de Programas Sociales, Escuela Vocacional Metropolitana, Departamento de Educación (Extensión Escolar, Instrucción Vocacional, Educación a la Comunidad), Junta de Planes, Autoridad Sobre Hogares, Departamento de Salud, Departamento del Trabajo, Administración de Fomento Económico, Fuentes Fluviales, etc.



CARLOS BURR
Director, Centro de Cooperativas

A fines de abril visitarán el Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas, Estación Experimental Federal, el Instituto Politécnico y la Universidad Católica. Harán también un extenso recorrido por todos los nuevos caseríos y urbanizaciones.

Estudiarán y observarán los diversos Bancos Cooperativos, así como casi todas las cooperativas y proyectos en Arecibo, Manatí, Villalba, Ponce, Lafayette, St. Just, Caonillas, Yabucoa, etc.

UNIVERSIDAD ofrecerá a sus lectores información de interés sobre este proyecto a medida que se desarrolle.

PROGRAMA

1. Apertura—Jaime Benítez, Rector de la Universidad de Puerto Rico.
2. Discurso—Alberto Lleras Camargo, Secretario General de la Organización de los Estados Americanos, leído por su representante, Fernando Chávez Nuñez.
3. Discurso—Rafael Pico, sobre los programas del Punto IV en Puerto Rico.
4. Presentación de estudiantes y Clausura—Carlos Burr, Centro de Entrenamiento para Dirigentes del Movimiento Cooperativo.



El Dr. Rafael Pico, el rector Jaime Benítez, el señor Fernando Chaves (en representación de la Organización de Estados Americanos, el doctor Ismael Rodríguez Bou y los señores Milton Cobin y Emilio M. Colón, mientras participaban en la discusión de los términos del acuerdo firmado entre la UPR y la OEA, sobre el Centro de Cooperativas.

UNIVERSIDAD

Órgano Oficial de la Universidad de Puerto Rico

Member Intercollegiate Press Director: Emilio M. Colón

Aparece diez y nueve veces al año, dos veces durante los meses de febrero, marzo, abril, junio, septiembre, octubre y noviembre y una vez durante los meses de enero, mayo, julio, agosto y diciembre.

Entered as second class matter, Nov. 18, 1948 at the Post Office, Río Piedras, P. R., under the Act of August 24, 1912.



SUGAR AND VINEGAR

By Montgomery Mulligan

Let us take a look at Harry S. Truman, who has recently announced that he no longer wants to live in the White House, despite the fact that it has just been given a very costly face-lifting. One of the reasons that we should take a good look at the man is that one hundred years from now historians are going to credit him with having been one of the good American presidents, not one of the great ones but definitely one of the good ones. Most of us have not been given a fair opportunity to take a good look at Mr. Truman because the American newspapers and magazines which come into Puerto Rico are either politically hostile or intellectually snobbish towards him.

Mr. Truman is a Democrat and the American press is, on the basis of circulation, eighty-five per cent Republican. No Democrat President can hope to have scrupulously fair treatment from that press excepting for a few months right after his election, when his opponents are licking their wounds and hoping that he will behave according to their standards of conduct. Mr. Roosevelt faced the constant and unrelenting hostility of the press during his entire term of office. This did not do him much harm because he was a great personality and because, with that warm and rich voice of his, he was able to make a tremendously effective use of journalism's great rival, the radio, and reach the people. The net result of the mud-slinging campaign against Roosevelt was the production of an immense crop of ulcers in the slingers. Frustrated newspaper owners became patients in the ulcer wards of every great hospital in the United States. It never does you any good to get into a frenzy over someone whom you do not like.

When Mr. Roosevelt died and Mr. Truman stepped into his place, a good many Republicans in the United States breathed a great sigh of relief. They had been afraid of Mr. Roosevelt and his influence over the people, and they saw no reason to be afraid of Mr. Truman. He was a little guy, they said, and would be so scared in his new chair, and so tickled to be where he was, that he would make no real attempts to follow the line of his imposing predecessor. The New Deal, they felt, was buried for ever. For the first few months of Mr. Truman's incumbency, he was treated by the Republican press with almost benign tolerance. He would be in office only a short time, it was thought, and it would do no harm to pamper him a bit, to let him know that while the right people did not think much of him, they did not resent him. But to the outraged dismay and shocked indignation of the right people, Mr. Truman came up with his Fair Deal, an invigorated successor of the New Deal. The man actually behaved as if he believed that all people are equal and that the clock can not be turned back. From then on the press began to bite at Mr. Truman's ankles. When he defied their wishes, and ridiculed their political acumen, by getting himself elected in 1948 their confused rage was compounded. The man had no sense at all of what was proper and decent. Finally being restored to its wits, the press set about, with grim determination, to put Mr. Truman in his place. Consequently, we have heard a lot about the sins of some of his less loyal followers, and very little about his accomplishments.

There has been too, in and outside of the press, a snobbishness towards Mr. Truman. He is not a university graduate as has been each of his predecessors in this country. He is just an ordinary fellow, the story goes, with none of the intellectual qualities that a president should have in this day of great American influence and prestige in the world. The truth is, of course, that Mr. Truman is probably the best read president since Woodrow Wilson. He may be only a high school graduate, and he may have a provincial background, but he has attained to a historical perspective reached by few. Anyone who has read his press-conferences with care can not be impressed by the historical references in his unprepared answers

to spontaneous questions. I wish a hundred million, or even fifty million, Americans were as aware, as is Mr. Truman, of the historical forces that are impinging on this world today.

Mr. Truman is not always diplomatic, in the conventional meaning of the term. He is capable of saying what he thinks as a man, without regard for the traditional attitude that a president must measure his words. I am not convinced that this habit of his is bad; perhaps we have not yet examined carefully enough the traditions of what is diplomatic and what is not. The shaking of big newspaper heads every time Mr. Truman resorts to bluntness is, to my mind, a little bit too much on the pious side. When he remarked, not long ago, that he took a very bleak view of the government of General Franco, his various critics outdid themselves in deploring not the substance of what he said but the fact that he said it.

Now, I assume that General Franco's family has affection for him, and I also suppose that those in Spain who profit from his rule like him, but if anyone else does, I have been unable to find any evidence. Most certainly, in the United States there is no pronounced love for the General (I refer my good Catholic readers to the two most outstanding Catholic papers, America published by the Jesuits and Commonweal.)

As I see it, if the President of the United States expresses a dislike for a dictator, shared by a majority of his compatriots, he may be undiplomatic in the traditional sense, but not in that of putting cards on the table. In the state of world affairs today, it seems to me, the matter of where we stand should not be obscured by honeyed words. If pretending to like what you do not like is diplomacy, then let us have some indiscreetness.

Take the now famous case in which Mr. Truman told off a musical critic who was unkind to his daughter. It matters not whether the critic was correct or nasty in his appreciation of Miss Truman's voice. What does matter is that in following a career Miss Truman is under a definite disadvantage in being the daughter of a president who, himself, has been a constant target of the press. I think that any one, with ordinary sensibilities, will understand the ire of the President when he read a review which was rather on the rough side.

Margaret is his daughter, he loves her very much, and he is not going to stand by idly and see her pushed around. As President of the United States, he should have thought twice before becoming involved in a controversy with an obscure music critic, but as a man he reacted in a tradition that I believe is a good tradition. The violence of that reaction, perhaps, is to be lamented, but the motivation behind it is human and understandable and I, for one, think all the more of Harry S. Truman for having forgotten that he was President and remembered that he was a man.

Mr. Truman has been loyal, undoubtedly to men on whom he should have turned his back, on men who betrayed not only the public interest but his. But never forget that he has been loyal, too, to public servants such as Dean Acheson in the face of unremittingly impious attack, when it would have been easy for him to have relieved himself of political liabilities.

Loyalty in itself is a magnificent quality and that it is sometimes misplaced does not destroy its inherent values. And never forget that Mr. Truman has been unflinching in his opposition to the evil forces in American life which are best exemplified by the behavior of Senator McCarthy. He has stood four-square for the rights of the Negro population and for those of labor, and, in the latter case, without babying ambitious labor demagogues. He has, perhaps, been too trusting, and has made bad appointments (and what president hasn't?). But his actions towards all peoples, not only the American, have been free of prejudice.

(Continued on Page 9)

THE UNIVERSITY TEACHER

BY THOMAS S. HAYES

PART 4

Every teacher, in a given course, should have some idea of where he is going. He should have a reasonably good idea of how much ground he is going to cover in a semester, and of just what he expects the average student will have learned at the end of the course. He will probably find in his early years of teaching that there will be considerable disparity between what he plans to do and what he actually does. But, with time, he can hope to construct a general framework in which he can operate. This does not mean that he has to outline his course in the manner dear to inspectors in the public schools, but that, while allowing room in which to move around, he should have clear objectives from week to week.

If an instructor is working in a group—for example, in the group that is handling the classes in freshman English—he will, of necessity, have to keep within the outline that is prepared for him along with all of his colleagues. To do otherwise, would be unfair to his students who are given semester examinations based on the material that has been provided for everyone. If he does not like this outline, he should protest vigorously and, if expedient, profanely, at department meetings. But, so long as the outline governs, he should, in his duty to his students, follow it. His failure to do so places his students under a severe handicap when they come to facing the final examinations. All this is not to say that he should give blind obedience to the outline; he is entitled to side excursions, from time to time, whenever he feels that such excursions will be of benefit to a class. Moreover, he should revolt occasionally just for the sake of revolting; otherwise, he will get into a rut, become dull, and jeopardize his immortal soul.

The case is much different when the instructor is assigned a class of which he has the only group, or groups. Then, he is very much on his own. Then, it is his sole responsibility as to whether the course will get somewhere, or just be a jumble of disconnected ideas clothed in possibly eloquent words. Then, it is professionally compulsory for him to look to his aims, be ever alert to them, and even coddle them. His experiences in one semester will give him the guidance he needs for the next. A generality that has a lot of truth in it is that young instructors have a tendency to go too fast. In their early years they are not yet aware that genuine learning is essentially a slow process and that the language which is so familiar to them is not easily digested by their students. The young instructor should constantly check his inclinations to leave one topic and pass on to another. When he becomes middle-aged, his problem will be the opposite; because of the uncertainty about once positive ideas that increasing years bring, he will be inclined to dawdle and to linger unseemingly.

Whether you lecture, or whether you question your class on previous assignments, or hold wide-open discussion, will depend on your own gift of gab, on how much you enjoy the sound of your own voice, and on your capacity for listening. It will also depend on the size of your classes. A large class does not lend itself to discussion; in order to hold attention you almost have to lecture. With a small class, and any class with less than thirty students is small, discussion brings the best results, if you have the patience and interest to listen to your students carefully. It is in this kind of a class that you, too, can learn. There are combinations of methods, of course, and variations which can be successfully employed. To give a personal example, when Professor O'Reilly retired five or six years ago, I took over his course in Shakespeare. The class, generally, has an enrollment of about twenty students and, thus, too small for the lecture method; moreover, I no longer get any pleasure out of lecturing, despite the fact that I once abused its possibilities. Anyway, I was able to set my objectives without any particular mental strain. They were, simply, to see to it that any student who sat through a semester with me would acquire a fairly intelligent knowledge of a few Shakesperian plays. The problem was not one of objectives but of methods.

I tried everything. The first year I concentrated on discussion based on assignments in reading. The next year I did most of the talking myself. The following year I had the students read the plays aloud in class with occasional breaks for discussion. With all of these methods, my student did pretty well, because, among other reasons, the tragic problems of life that were posed by Shakespeare strike a responsive chord in Puerto Rico. But I was not satisfied; I did not think the results were as good as they should have been. Then I tried reading the plays myself, with the usual interludes of discussion. From the time I corrected the first test papers under this system, I was sure that I had found the best method. I do not pretend to be much of a reader, and a man is not the best judge of the results he gets. But on the continuing evidence of my test papers, the best method, for me, at least, to teach Shakespeare, is the one I am now using. Either that is true, or I have become shockingly soft in my evaluation of students' work.

To get away from the personal element, let us turn back to lecturing. It is the most dangerous of all habits to get into for most instructors. Within its boundaries, it is very easy to confuse eloquence with teaching. Every teacher is something of an actor, and lecturing, in its nature, is very close to the theatre. There is nothing wrong with a teacher doing a little acting; in so doing he may definitely increase his effectiveness. But the danger is that it is facile to move from acting into histrionics, and when that happens the subject matter of a class becomes emphatically secondary to expansion of the ego. Any young instructor, who is gifted with a flair for rhetoric, and who is smugly gratified by the response that that rhetoric is bringing from his students, should ask himself a few serious questions as to whether or not he is really doing the job for which he was hired. Oratorical eloquence comes to desirable fruition only when it has been topped with maturity. Words in fascinating combinations, supported by meaningful gestures, are not enough for the teacher, unless they are employed as instruments and means and not as purposes and ends.

For most classes, the discussion method, whether Socratic or otherwise, is, probably, the best. But discussion in a classroom has a purpose and is, and should be, rather distinct from what goes on when a few friends sit down in a comfortable corner in the Faculty Club to bat the ball around. Discussion in a classroom should not be aimless nor irrelevant, it should always be related to the progress that the teacher is hoping to make in inculcating into the students knowledge of the subject which is his responsibility. The instructor must learn to defend himself against that type of student who has an extraordinarily well developed talent for steering the discussion off into fields that are completely foreign to the subject matter of the course. He must, if he is man of varied interests himself, protect himself from his own inclinations to garrulousness. And, above all, he must learn to use his ears, which are just as important, and perhaps more, in discussion than the tongue.

Whatever method the instructor uses, he must be constantly attentive to the nature of the young people who sit in his classroom. He must clearly recognize that, no matter how good he is, he can not completely satisfy them. It is the nature of youth to demand answers, and one thing we learn as we get older is that there are not many satisfactory answers to most of the questions that are asked in this life. You look for, and require, certainly, when you are young; you are plagued with doubts as

(Continued on Page 9)

LOS ESTUDIANTES OPINAN

Nuevas construcciones en el "campus". Nuevos edificios que traen nuevas lealtades y cariños. Y también sus antipatías. Le preguntamos qué edificio le gustaba más, cual menos, al que le tenía más y menos cariño y todo por qué... No se fijaron mucho en la arquitectura y si en el valor emocional. Veamos:



CARMEN RITA MOMBILLE
Pedagogía 2, Cayey

Mis mejores ratos en la Universidad los he pasado en el Carlota Matienzo junto con mis buenas compañeras y por eso le tengo gran cariño al edificio. Aparte de que su estilo es muy bonito. En cuarto a los demás, no podría decir que veo a ninguno con disgusto. En todos, o casi todos, he tomado alguna asignatura y de todos o casi todos conservo muy gratos recuerdos. Para cada rinconcito de mi Universidad guardo un poco de cariño.



EDWIN BORELLI
Ciencias Sociales 4, Coamo

Me gusta más el de Ciencias Sociales por las facilidades que tiene para estudiar. También su aislamiento, una aparente desventaja, trae consigo más compañerismo y cordialidad. Pero le tengo algún cariño al de Estudios Generales porque allí conocí primero a las personas que luego se convirtieron en mis mejores amigos. Fue mi primer contacto con la Universidad y por eso me gusta, aunque reconozco que es bien feo.



EMMA ENID ROBLES
Ciencias 2, Maricao

De los edificios de la Universidad me gusta más el de Ciencias Naturales. Eso se debe a la sencillez de sus líneas, a sus comodidades y a la ausencia de excesiva ornamentación. No crea que las mujeres nos volvemos siempre locas por todo lo que está recargado de adornos y detalles.

Por otra parte, el edificio Hostos es el que menos me gusta, quizás sea por lo alejado que está de mi vida universitaria, o porque me da una impresión de arrinconamiento no sé....



PURUCO MELENDEZ
Comercio, Comerio

Me gusta el Janer, es un gran sitio y lo encuentro propio para mi tipo de estudiante. Pero le tengo más cariño a la Cancha que tiene para mi gran belleza con su piso, graderías y canastos.

Me está un poco aburrido el Inmenso Biología y guardo mi menor cariño para el del ROTC. Imagínese por qué. Quizás en el fondo soy un pacifista, menos cuando me dan un codazo o empujón en la cancha.

Y no encuentro mal el nuevo tipo de construcciones en Ciencias Naturales, la nueva Biblioteca y... algún día, el Gimnasio.



CARLOTA CAPO DE CHOUDENS
Ciencias Sociales 3, Río Piedras

Me gusta mucho el edificio de Ciencias Sociales, allí es que tengo a mis amigos, maestros y compañeros. Allí me paso casi todo el día, ya que estamos tan retrados del "campus". Pero hay una esquinita, entre Janer y Economía Doméstica, a la que tengo más cariño; es allí donde recibo cartas... Usted sabe...

El Teatro es el que menos me gusta. Aparte de lo recargada de su ornamentación, tengo el triste recuerdo de unas cuantas conferencias aburridas y hasta desagradables que tuve que escuchar allí.



REX SERRANO

Ciencias Sociales 3, Mayagüez
Me gusta mucho nuestro edificio de Ciencias Sociales por lo exclusivo y por sus comodidades. Encuentro peor el Anexo de Pedreira que no parece universitario. Y le tengo mucho, pero que mucho cariño al castillo del ROTC de muy gratos recuerdos en mi vida estudiantil.



LOYDA MARTÍNEZ

Ciencias 4, Caguas
Me gusta mucho el edificio de Ciencias Naturales, aunque guardo mi cariño para la Residencia Isabel Andréu de Aguilar. Al fin y al cabo, llevo cuatro años viviendo en el Pensionado y solamente dos dando clase en el de Ciencias. Me gusta menos el edificio de Hostos. Como que no tiene sal.



AVELINO VICENTE
Comercio 4, Santurce

Me gusta más el Janer y menos el ROTC. Le tengo más cariño al Janer y menor (y bien menos) al ROTC. Me parece que no debo decir más pues creo que a buen entendedor... con pocos edificios bastan.

Quizás de aquí a unos años, opine en otra forma cuando, ya alejado de la Universidad, piense en ella. Entonces creo me gustarán todos los edificios.



JOAN PATRICIA HAYES
Humanidades 4, Humacao

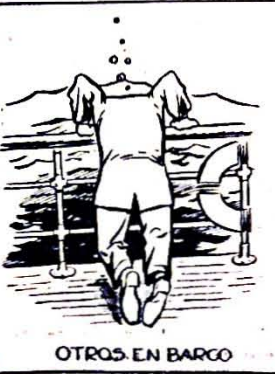
Prefiero el edificio Pedreira porque tengo allí todas mis clases y también es allí donde cambio impresiones con mis compañeros y profesores.

En cambio, me gusta menos el de Ciencias Sociales porque está muy apartado del campus y me parece como si fuera otra Universidad aparte.



GUILLERMO DÍAZ DÍAZ
Leyes, Santurce

Me gusta nuestro edificio de Leyes. Es cómodo y está situado en un lugar encantador. Quizás unas cuantas muchachas más alegrarían el paisaje, pero gozamos siempre de un rincón amigable y cordial entre profesores y alumnos. Le tengo cariño al Pedreira porque allí pasó mis mejores años de Universidad. Y me gusta menos el Stahl; no es mi ambiente.



LOS GALLITOS VOLADORES

Cadetes Aéreos Regresan Viaje a Estados Unidos

Un grupo de cadetes del ROTC de la Fuerza Aérea fué seleccionado para hacer un viaje a Florida, Alabama, y Georgia, durante la Semana Santa. Los cadetes, veintitrés de la UPR y seis del Colegio de Mayagüez, salieron el domingo 6 de abril a las ocho de la mañana. Visitaron la base aérea de McDill en Florida, que es una importante base del comando estratégico aéreo. Luego pasaron dos días en la base aérea de Maxwell en Alabama. Finalmente visitaron la base aérea de Robbins en Georgia, una de las bases más grandes que hay en Estados Unidos y donde están los Cuarteles Generales de la Decimocuarta Fuerza Aérea.

Acompañaron a los cadetes el Col. C. E. Doyle, el comandante William C. Stewart Jr., y el capitán Albert V. Bush. Viajaron en un C-54 (de cuatro motores) de la Base Aérea de Ramey, Puerto Rico.

La selección de estos cadetes, que fueron escogidos de un nutrido grupo de buenos candidatos, fué hecha por el Staff del ROTC Aéreo. Se consideró en la selección qué cadetes piensan ingresar en la Fuerza Aérea como oficiales, el promedio académico, la participación en actividades extracurriculares de la Fuerza Aérea, y finalmente quienes habían visitado los Estados Unidos antes o quienes habían estado en los Estados Unidos pero por muy poco tiempo.

Próxima Edición

La próxima edición de Los Gallitos Voladores contendrá retratos de los cadetes que hicieron el viaje a los Estados Unidos. Algunos serán entrevistados para que les ofrezcan sus impresiones a los lectores. Debido a las vacaciones de Semana Santa y a la fecha de publicación de este número, no nos ha sido posible presentar hoy más información sobre el viaje.

Innovaciones En Métodos Instrucción

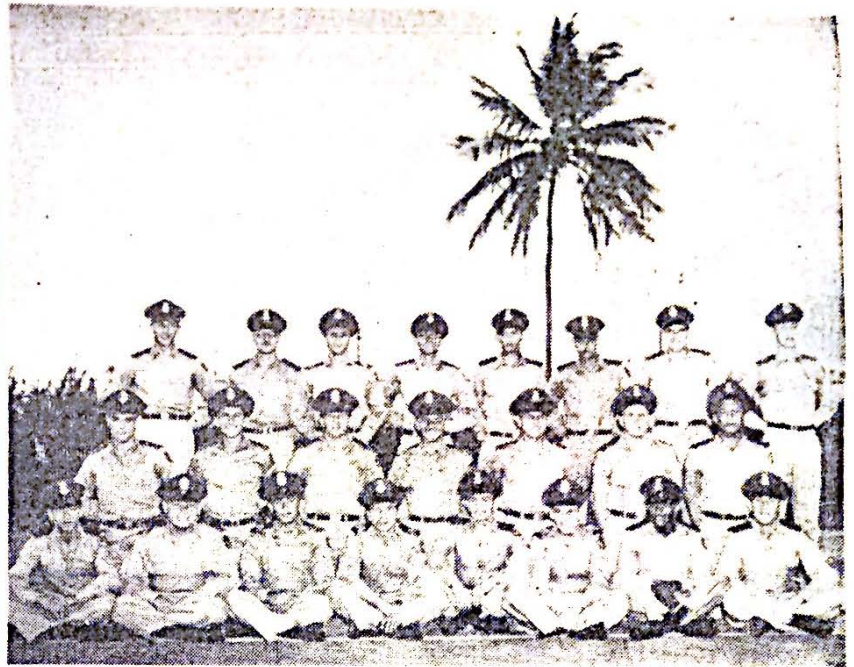
La adquisición de cuatro "Vugraphs" por el ROTC de la Fuerza Aérea señala un nuevo paso de avance en las técnicas pedagógicas de la unidad. Estas máquinas sirven para proyectar dibujos, mapas, cuadros y películas sobre una pantalla grande y ayudan así a presentar gráficamente los aspectos más importantes de la Geografía Política Universal y de otras asignaturas del curso. La Universidad del Aire ha preparado muchas laminillas para estas máquinas y la facultad local recibió también material para preparar otras que ilustren las últimas técnicas y métodos.

Oportunidades Que Ofrece Fuerza Aérea

La oficina del ROTC Aéreo ha recibido gran número de visitas con motivo del anuncio hecho en Los Gallitos Voladores y otros periódicos acerca del programa para cadetes de aviación.

Repetimos brevemente que los requisitos fundamentales son: dos años de colegio, ser soltero y edad entre 19 y 26 años y medio. Los candidatos que califiquen serán enviados a la Base Ramey para examen físico y, los que lo pasen, a la Base Moody (también de la Fuerza Aérea), en Georgia, donde seguirán los pasos necesarios para enlistarse. Muchos de los candidatos que vinieron a vernos no tienen la estatura requerida que es de 64 pulgadas con un peso proporcionado.

Para aquellos estudiantes de colegio que se gradúan este año, y que no desean volar, la Fuerza Aérea



Aparecen arriba los 23 cadetes del ROTC Aéreo en la Universidad de Puerto Rico, que viajaron al aeropuerto de Isla Grande el viernes por la noche luego de un viaje de cinco días por Florida, Alabama y Georgia. Los siguientes hicieron el viaje: de izquierda a derecha, primera fila, Miguel Acevedo, César Rodríguez, Orestes Cuevas, José A. Donate, Ismael Mercado, Reinaldo Díaz, Francisco Gotay y Joe Freyre. Segunda fila: José Chaves, William Zayas, Andrés González, Santiago Feliciano, Julio Torres, Ramón Mellado y Joaquín Pastana. Tercera fila: Harold Márquez, Ramón Roig, Américo García, Vernon Vélez, Luis Román, Rafael Ruiz, Juan Rodríguez Janer y José González.

ofrece excelentes oportunidades para trabajo en tierra a quienes lo ameriten. Se necesitan candidatos en los campos de electrónica, comunicación, meteorología, investigaciones y desarrollo. Los requisitos en estos campos consisten generalmente de un bachillerato en ingeniería, física, química o matemáticas.

Las personas interesadas deberán ver al Comandante Stewart en la oficina del ROTC de la Fuerza Aérea.

Los Cadetes En Noticiero Vigüé

Los miembros del cuerpo de cadetes del ROTC Aéreo tuvieron oportunidad de verse en acción hace varias semanas cuando casi todos los teatros de la Isla presentaron un noticiero con las actividades de la parada del 20 de marzo. Los comentarios del público fueron favorables y sonaban continuamente aplausos al paso gallardo de los cadetes en la pantalla.

Bush y Martine Tomarán Curso

Las unidades del ROTC Aéreo de Río Piedras y Mayagüez enviarán dos oficiales cada una a los Estados Unidos para tomar un cursillo de seis semanas para Oficiales de Instrucción Académica. El curso se ofrece en la base Maxwell, de Montgomery, Alabama. La Universidad pierde temporalmente los servicios del capitán Albert V. Bush y del capitán Jay B. Martine mientras el Colegio estará representado por los comandantes Eugene De Loria y Vernon Bone.

Dada la extensión del cursillo, durante las próximas semanas se repartirán las clases de esos instructores entre los demás. Los oficiales parten a mediados de abril y estarán de regreso en la primera semana de julio. Creemos que la unidad del Colegio se une a nosotros para desearles buen viaje y mucha suerte a estos cuatro oficiales.

Otras Publicaciones De la Fuerza Aérea

Muchas unidades del ROTC de la Fuerza Aérea publican periódicos y los envían a Puerto Rico. Al presente recibimos el "Fla-Jet" de la Universidad de Florida, el "Air-Scoop" de la Universidad de Nueva Méjico, otro del mismo título de Utah, el "Flight Plan" de Georgia Tech, la "Guided Missile" del Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas de North Carolina y el "Cadet Propwash" de la Universidad de Georgia.

"Los Gallitos Voladores" les llevan una ventaja a todos estos periódicos. Es la única publicación del ROTC de la Fuerza Aérea que no se publica en inglés.

Sobre Planes al Graduarse Cadetes Aéreos Opinan



ANTONIO NEGRON

Mi objetivo principal al graduarme es estudiar para piloto. Si el ROTC me ofreciera una plaza de segundo teniente en la Fuerza Aérea Regular, o continuar estudiando y continuar estudiando y haría lo posible por aprender a volar "jets". De lo contrario, mi segunda selección sería estudiar mecánica de aviación.



LUIS FELIPE SANCHEZ

Mi mayor ambición ha sido siempre estudiar la medicina. Al graduarme, hubiera estudiado medicina de no haber ingresado en el ROTC Aéreo. Este me ha interesado mucho y aunque los que piensan estudiar medicina no están obligados a servir los dos años que exige el contrato, mi deseo es ingresar en la Fuerza Aérea.



FERNANDO MORENO

Mis planes al graduarme son tomar un curso para ingresar en el Departamento de Inteligencia de la Fuerza Aérea. En caso de que no me sea posible ingresar en dicho departamento, me gustaría enseñar cursos del ROTC Aéreo en cualquier Universidad.



FERNANDO NOA

Yo espero tomar un curso de piloto; si me es posible, piloto de "jets". Si no logro este propósito, me gustaría servir en la Fuerza Aérea en algún puesto administrativo en Puerto Rico, Sur América, Estados Unidos o España.

El Servicio De Extensión Agrícola



El señor Juan B. Gastambide, Dasónomo de Extensión, instruye a un grupo de agricultores del barrio Tejas de Las Piedras, sobre las formas de manejar el bosque.

Ayuda Que se Ofrece A La Familia Rural de P. R.

La Universidad de Puerto Rico, como primer centro docente, no limita sus enseñanzas al campus de Río Piedras, a los Colegios de Mayagüez o a los salones en que se ofrecen las clases especiales los sábados en distintos centros urbanos de nuestra Isla. La Universidad, por medio de su Servicio de Extensión Agrícola, va más allá: va al barrio Vegas Abajo, de Adjuntas; va a Bucarabones, de Maricao; va a Palomas, de Comerío; va dondequiera que haya necesidad de mejorar por medio de la educación, las condiciones de vida de una comunidad.

La Ley que creó el Servicio de Extensión Agrícola al definir los deberes de esta agencia, lo hace bien claro: El Servicio de Extensión Agrícola llevará al agricultor y su familia y a las familias de la zona urbana educación basada en información que el Departamento de Agricultura Federal, los Colegios de Agricultura, las Estaciones Experimentales y cualesquiera otras agencias de gobierno quieran ofrecer para beneficio del pueblo en general.

El salón de clases de los agentes de Extensión es el más vasto de todos: hoy puede ser un cruce de caminos bajo una ceiba; mañana la casa de don José Pérez; pasado el salón de clases de la escuela rural.

El Servicio de Extensión Agrícola cuenta con 57 oficinas locales donde hay destacados un agente de demostración en el hogar y un agente agrícola. En algunas oficinas hay además agentes auxiliares y asociados, dependiendo de las necesidades y el tamaño del distrito. Los agentes asociados realizan trabajo educativo sobre cooperativas, mercado y educación al consumidor.

Los agentes agrícolas se ocupan principalmente de ayudar a los agricultores a resolver los problemas de su negocio agrícola con miras a obtener mayores rendimientos al más bajo costo. Las agentes de demostración en el hogar trabajan con las amas de casa y las jóvenes para mejorar las condiciones del hogar, conseguir economía en la realización de las tareas, la alimentación y vestido de la familia; promover industrias en el hogar así como lograr una mejor salud para todos. Ambos agentes trabajan con niños y niñas en los clubs 4-H.

Para ayudar a los agentes, el Servicio de Extensión Agrícola cuenta con un grupo de personas llamadas especialistas. Estos son técnicos especializados en sus respectivas materias y personas de vasta experiencia. Treinta y nueve (39) especialistas están a cargo de propulsar la educación en los siguientes campos: ingeniería agrícola; agronomía; ganadería; clubs 4-H; prensa, radio, publicaciones y ayudas audiovisuales; economía; nutrición; salud e higiene; administración del hogar; industrias y costura del hogar; educación al consumidor; relaciones de familia y horticultura. Los especialistas del Departamento de Cooperativas y Economía Agrícola están a cargo de la educación en cooperativismo, economía, administración de la finca y mercado.

El Servicio de Extensión Agrícola trabaja con la familia puertorriqueña sobre una base democrática. El programa de trabajo de esta agencia lo planean los agricultores, las amas de casa y la juventud rural. Estas personas representadas en los Comités de Planes de los distritos, con el consejo de los agentes, determinan las necesidades educativas de las distintas comunidades y así se forja el plan de trabajo del distrito, más tarde el estatal y después



ROBERTO HUYKE

El Director De Extensión

El señor Roberto Huyke, Director del Servicio de Extensión Agrícola, se graduó en el año 1934 de Bachiller en Ciencias Agrícolas en el Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas de Mayagüez. Más tarde obtuvo el grado de Maestro en Ciencias Agrícolas, especializado en economía de la Universidad de Cornell en la clase de 1937. Después de su graduación, trabajó durante cuatro años en el Departamento de Economía de la Estación Experimental Insular, de donde pasó al Servicio de Extensión Agrícola como economista auxiliar de esta agencia. Después de laborar en la Sección de Economía por algún tiempo, fue nombrado jefe de la misma y más tarde, en el año 1941, ascendió a ayudante del Director, doctor Antonio Rodríguez Géigel. En el año 1945 fue nombrado Director de Extensión, sustituyendo al señor Vicente Medina Ben.

El señor Huyke es oriundo de Arroyo, Puerto Rico y cursó sus primeros estudios en las escuelas públicas de Caguas, de donde pasó al Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas de Mayagüez.

Pertenece el señor Huyke a la Fraternidad Gamma Sigma Delta, agrupación honoraria de profesionales en las ciencias agrícolas; a la Sociedad Americana de Ciencias Agrícolas; al Colegio de Agónomos de Puerto Rico; a la Fraternidad honoraria Epsilon Sigma Phi, sociedad a la cual pertenecen los trabajadores del Servicio de Extensión Agrícola que hayan laborado en esta agencia por más de diez años; al Club de Leones de Río Piedras y a la Fraternidad Phi Eta Mu. Es también miembro del Consejo Ejecutivo del Capítulo de Puerto Rico de la American Cancer Society.

El señor Huyke es casado con la señora Ana Giulia Luiggi y de su matrimonio ha habido cuatro hijos.

Extensión depende de los líderes voluntarios para multiplicar su trabajo. Actualmente más de 10,000 hombres ayudan a desarrollar el trabajo de esta agencia en toda la Isla. Ellos reciben información de los agentes y la transmiten a grupos de niños y adultos con los cuales tienen continuo contacto.

Breve Reseña e Historial Sobre El Funcionamiento del Servicio

La educación agrícola, por lo menos un intento de lograrlo, data en Puerto Rico desde el año 1911. Una serie de institutos para agricultores celebrados en la fecha antes mencionada, en el Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas y en los cuales se dictaban conferencias sobre agricultura y administración del hogar, marcan el comienzo de esta labor en nuestra Isla. En estos institutos se presentaban exhibiciones cuyo propósito era común al del instituto: lograr que el agricultor y la ama de casa aumentaran sus ingresos y mejoraran sus condiciones de vida. Más tarde se organizaron cursos de enseñanza agrícola por correspondencia para maestros rurales y se publicó una revista semanal en la que se incluía información variada.

La primera Guerra Mundial impuso la necesidad de aumentar la cantidad de productos alimenticios y fue preciso enseñar a los agricultores todas aquellas prácticas que facilitan la mayor producción por cada cuerda, al mismo tiempo que se les inducía a aumentar el área de las siembras en sus fincas. Para impulsar este programa de aumento en la producción la Legislatura Insular creó la Comisión de Alimentos de 1917, que fue la verdadera base para el establecimiento posterior de un Departamento de Agricultura y Trabajo. En el mismo año y actuando en consonancia con estos propósitos, el Acta Orgánica incorporaba en sus cláusulas la organización de este Departamento de Agricultura y Trabajo de Puerto Rico. Como parte de esta organización insular se estableció un servicio de orientación agrícola para enseñar a los agricultores, a través de prácticas democráticas, el fomento de la agricultura y el mejoramiento de los métodos de cultivo. Esta parte del Departamento de Agricultura y Trabajo tenía una semejanza específica con las labores actuales del Servicio de Extensión Agrícola. En el 1923 fue creado el Negociado de Fomento Agrícola adscrito a dicho Departamento de Agricultura, cuyos objetivos de divulgación agrícola eran similares al servicio que desde 1917 se venía prestando.

En la misma época empezaron a funcionar las granjas demostrativas. Las granjas se establecieron para enseñar al campesino, por medio de demostraciones, los resultados de prácticas informadas como buenas; propagar y distribuir semillas selectas de buenas variedades y mantener un servicio gratis de sementales para

el mejoramiento de la ganadería. Fue también deber de todas esas granjas llevar al Departamento la información necesaria sobre los diversos problemas del campo que requerían la solución por medio de estudio y experimentación.

En febrero de 1931 el Acta Orgánica fue enmendada desglosándose las labores del Departamento de Agricultura y Trabajo mediante la creación de un Departamento de Agricultura y Comercio y un Departamento del Trabajo en Puerto Rico.

El Negociado de Fomento Agrícola continuó bajo los auspicios del Departamento de Agricultura. Mientras esto ocurría en la Isla, en los Estados Unidos el movimiento cooperativo de Extensión Agrícola que comenzó con la Ley Smith-Lever de 1914, había adquirido prestigio singular. Esta Ley Smith-Lever creó fondos para dedicarse a la instrucción práctica y democrática en la agricultura y de economía del hogar, utilizando los jóvenes y las personas adultas de las zonas rurales de la nación. De acuerdo con la ley esta misión fue encargada a los colegios de agricultura.

Por virtud de la ley del Congreso de marzo de 1931, los beneficios de la Ley Smith-Lever de 1914, fueron extendidos al territorio de Puerto Rico con el entendido de que las enseñanzas sobre agricultura y economía doméstica fueran realizadas por y coordinadas con el Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas de la Universidad de Puerto Rico. Aunque esto ocurría en 1931, no fue hasta el 1934 que el Servicio de Extensión Agrícola de Puerto Rico empezó a funcionar. La Legislatura de Puerto Rico pasó la Resolución Conjunta de la Legislatura el 16 de agosto de 1933, autorizando el acuerdo entre el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, el Colegio de Agricultura de la Universidad de Puerto Rico y el Departamento de Agricultura y Comercio Insular para organizar y coordinar el trabajo de Extensión Agrícola en la Isla.

Por virtud de esta resolución conjunta el Negociado de Fomento Agrícola del Departamento de Agricultura y Comercio Insular y los fondos que a dicha dependencia agrícola le estaban asignando en el presupuesto de 1933-34 y años sucesivos, fueron trasladados al Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas de la Universidad de Puerto Rico. El nuevo organismo que habría de uti-

Extensión Recibe Fondos Federales E Insulares

El Servicio de Extensión Agrícola de la Universidad de Puerto Rico recibe para su funcionamiento, dinero de fondos federales e insulares. El presupuesto de 1951-52 de este departamento demuestra que de un total de \$1,028,000 el Gobierno Federal aporta \$641,588.95 y el Gobierno Insular \$386,411.05.

El dinero federal lo proveen distintas leyes, entre otras: la Ley Smith-Lever de 1914, cuyos beneficios se extendieron a Puerto Rico en el año 1931; la Ley Bankhead-Jones de 1935, que proveyó más dinero para el trabajo de Extensión en la nación y sus territorios, ley que se hizo extensiva a Puerto Rico en el año 1937; la Ley Bankhead-Flannagan; la Ley Flannagan-Hope; la Ley Caper Kelcham, y otras que tienden a proveer fondos para ampliar el trabajo de Extensión. Varias de estas leyes requieren del gobierno estatal o territorial que pague en todo o en parte la aportación federal.

Como agencia educativa que es, el Servicio de Extensión Agrícola utilizó el ochenta y siete (87) por ciento de su presupuesto de \$1,028,000 para pagar a sus empleados por educar a la familia puertorriqueña. De los doscientos dieciocho (218) empleados profesionales del Servicio de Extensión Agrícola, ciento sesenta y uno (161) trabajan en cincuenta y siete (57) oficinas locales distribuidas a través de toda la Isla.

Los fondos federales para Extensión Agrícola se hicieron efectivos a la Isla el 1 de julio de 1934. Esta es la fecha exacta que marca el comienzo de una nueva etapa en el desarrollo de dicha organización. En esta época, el doctor M. F. Barrus, como primer director, fue el encargado de organizar el nuevo Servicio de Extensión y la señorita Mary E. Keown, directora auxiliar a cargo del trabajo de demostración en el

(Pasa a la Página 7)

Extensión Dió Ayuda A 82,000 Familias

Más de 82,000 familias rurales y urbanas recibieron ayuda educativa del Servicio de Extensión Agrícola de la Universidad de Puerto Rico durante el año 1951.

Esta ayuda les fué dada en forma de información sobre agricultura producción y conservación de alimentos para consumo en el hogar y administración del hogar. Todas las actividades relativas a estos temas enfatizaron el mejoramiento de las condiciones de vida de nuestra familia rural.

Los agricultores fueron enseñados a aumentar la producción utilizando, en una forma más eficiente, el trabajo de la familia y de otros, maquinarias, edificios de la finca, animales, alimentos, y cada cuerda de su tierra productiva. Como resultado de las enseñanzas de Extensión Agrícola alrededor de 60,431 familias de la zona rural mejoraron sus condiciones de vida en alguna forma.

El número de socios 4-H llegó a un total de 20,000 niños y niñas. Cerca de 96 por ciento de estos terminaron sus proyectos en agricultura y administración del hogar. Sembraron 600 cuerdas de productos alimenticios, produciendo 4 millones de libras de alimentos; criaron 46,938 animales incluyendo ganado lechero, ganado de carne, cerdos, conejos y otros. La matrícula en los clubs de adultas fué de 4,000 damas.

Para llegar y enseñar a 82,000 familias, los agentes de Extensión utilizan todos los métodos a su alcan-

ce. Ellos hicieron contacto con 216,000 personas por medio de visitas a fincas y hogares, visitas a sus oficinas y llamadas telefónicas. Con ayuda de los líderes voluntarios celebraron 26,687 reuniones y demostraciones a las cuales asistieron 476,860 adultos, socios 4-H y otros. Periódicos y revistas publicaron 1,066 artículos sobre agricultura y manejo del hogar, enviados por Extensión. Ciento seis mil (106,000) copias de "Carta Mensual", periódico del Servicio de Extensión Agrícola, llegaron a nuestros lectores de toda la Isla. Se transmitieron o prepararon 966 programas de radio y 373,000 copias distintas fueron distribuidas.

Para llevar a cabo su trabajo, los agentes recibieron la ayuda de más de 10,000 líderes voluntarios que dedicaron gratis su tiempo libre para cooperar en esta labor de mejoramiento de las condiciones de vida de la familia puertorriqueña.

Publicaciones De Extensión Agrícola

Esta lista presenta las nuevas publicaciones y otras que han sido reimpresas y o revisadas y que no aparecen en la lista anual de abril de 1951. Favor de adherir esta a la antes mencionada.

NUEVAS PUBLICACIONES

Cómo Producir más Gandules—Francisco Joglar Rodríguez (Folleto A-10)

Ladrones de Sangre — Rosa M. Ordóñez (Folleto DSA-10)

Más Dinero por sus Tomates — Sección de Economía Agrícola (Folleto E-6)

Cómo Preparar un Semillero para Hortalizas — Pedro Osuna (Folleto H-6)

Los Récords Mejorarán su Negocio Lechero — Dr. Carlos Gaztambide (Folleto Z-5)

Siembra y Cultivo de la Batata Mameya — Pedro Osuna (Circular No. 21)

Costurero de Retazos de Tela — Sylvia López (Folleto DI-14)

Cómo Hacer un Cinturón de Retazos de Tela — Sylvia López (Folleto DI-15)

Cómo Hacer una Cartera de Tela — Sylvia López (Folleto DI-16)

Cómo Hacer unas Chinelas de Te-



la — Sylvia López (Folleto DI-17).

PUBLICACIONES REIMPRESAS Y/O REVISADAS

Recetas de Navidad — Folleto DN-25.

Por qué Algunos Suelos Necesitan Cal — Francisco Joglar Rodríguez (Circ. No. 22). Esta es una revisión de la Circular de Información No. 93 del mismo nombre.

Recetas Usando Plátanos — Sección de Educación al Consumidor (Folleto DEC-17).

Préstamos Baratos — Departamento de Cooperativas (Folleto No. 7).

Algunos Problemas de Cooperativas de Mercadeo — Departamento de Cooperativas (Folleto No. 1).

A sus Ordenes — Departamento de Cooperativas (Folleto No. 18).

Ahorro — Departamento de Co-

operativas (Folleto No. 20). — Los Siete Principios de Rochdale — Departamento de Cooperativas (Folleto No. 28).

Favor de solicitar estas publicaciones al Editor, Servicio de Extensión Agrícola, Apartado 607, Río Piedras, Puerto Rico.

Nuestra última publicación se titula "Luchando Juntos", historia de la Cooperativa de Mercadeo de Villalba, y es una circular de 12 páginas, preparada en imprenta.

Breve Reseña . . .

hogar. En 1935 se organizaron en Vega Baja los primeros clubs 4-H uno de niños y otro de niñas. Estos clubs, que al final de dicho año los componían 230 niños y niñas de Puerto Rico, hoy tienen una matrícula de unos 20,000 socios en toda la Isla.

En virtud de la Ley 292 de nuestra Legislatura, aprobada en el año 1946, se creó un Departamento de Cooperativas adscrito al Servicio de Extensión Agrícola. Este departamento ofrece educación cooperativista al pueblo puertorriqueño.

Después del doctor Barrus, dirigieron el Servicio de Extensión Agrícola las siguientes personas: Dr. Albert E. Bowman, Dr. Antonio Rodríguez Géigel (primer director puertorriqueño), Vicente Medina y su actual incumbente Roberto Huyke.



El profesor Marshall E. Dimock dictó una serie de conferencias del 10 al 21 de marzo en la Escuela de Administración Pública de la Universidad, a las cuales asistió un nutrido grupo de altos funcionarios de los gobiernos Insular y Federal. El profesor

Dimock, autoridad de prestigio internacional en este campo, discutió los aspectos de relaciones humanas de la administración pública, poniendo énfasis en las cuestiones de motivación, liderato, supervi-

sión, control y relaciones públicas. Fué presentado al público por el Dr. Pedro Muñoz Amato, Decano de Ciencias Sociales y Director de la Escuela de Administración Pública.



La famosa Puerta del Sol, en la capital española

SOBRE ESPAÑA

Los estudiantes puertorriqueños se asomarán a España por el puente internacional sobre el río Bidasoa entrando luego por Irún. Llegan pues a la tierra de sus antepasados, aquella de la que, desde el siglo XIII dijo el Rey Alfonso el Sabio, en su Crónica General de España:

"Entre todas las tierras del mundo, España ha una extremanza de abundamiento o de bondad más que otra tierra ninguna..."

...Es cerrada toda en derredor; del un cabo, de los montes Pirineos, que llegan hasta el mar Océano; de la otra parte, del mar tirreno..."

...España es como el paraíso de Dios, cariégame con cinco ríos cabdales, que son: Ebro, Duero, Tajo, Guadalquivir, Guadiana; e cada uno dellos tiene entre sí e el otro grandes montañas e tierras; e los valles e los llanos son grandes e anchos; e por la bondad de la tierra e el humor de los ríos, llevan muchos frutos e son abundados. España, la mayor parte de ella se riega de arroyos e de fuentes, e nunca la menguan pozos en cada lugar donde los ha menester.

España abundada de mieses, delectosa de frutas, viciosa de pescados, sabrosa de leche e de todas las cosas que de ella se hacen; llena de venados e de caza, cubierta de ganados, lozana de caballos, provechosa de mulos, segura e batida de castillos, alegre por los buenos vinos, folgada de abundamiento de pan, rica de metales de plomo, de estaño, de argent vivo, de fierro, de arambre, de plata, de oro, de piedras preciosas, de toda manera de piedra de

marmol, de sales de mar, e de salinas de tierra, e de sal en peñas, e dotros mineros muchos: azul, almagra, greda, alumbre e otros muchos de cuantos se fallan en otras tierras; briosa de sirgo e de cuanto se face del, dulce de miel, e azúcar, alumburada de cera, cumplida de olio, alegre de azafrán.

"...España es como el paraíso de Dios..."

Poco más, en tono de loa, se podría añadir. De Irún a San Sebastián, la bella Easo, lugar de veraneo sin par y luego, por la tierra vasca, a Vitoria y, por la tierra castellana, a Burgos, Valladolid, Segovia y Madrid. Pasando por pueblos del Cid y de los Comuneros, por sitios como Torquemada, Miranda de Ebro, To-

losa, Venta de Baños, Medina del Campo, Nava de la Asunción, Ciruelos de Coca, Fuente de Santa Cruz, Ortigosa de Peñano, Santa María la Real de Nieva... nombres llenos de recuerdos y de tradición.

La Madrid de nuestros viajeros no será precisamente la de Lavapiés, la Gran Vía, el chotis, Chicote con su agasajo postinero, ni el vinillo de Jerez (que no faltarán ciertamente) sino algo más profundo con visitas a Toledo, el Escorial, Segovia y un día en la verbena de San Antonio de la Florida. Y luego el viaje a Barcelona por otras tierras diferentes, la Ciudad Condal y el paso de la frontera por Cerbera a Perpignan. Adios España.

Lista Adicional de los Viajeros

Cerca de treinta miembros del Claustro, y de la Administración, tomarán parte también en el viaje a Europa. La lista no incluye los diez ya mencionados en el informe preliminar. De la Facultad de Mayagüez, irán los doctores Mariano Garnía Rodríguez y William Hunter Beckwith, que dirigen respectivamente los departamentos de matemáticas y Estudios Generales.

Por Río Piedras, irán las profesoras Pilar Barbosa y Graciela Navarro, de Humanidades; María Arsuaquia de Vilá, Marta J. Planadeball, Daisy Roper y Judith Nine Curt, de Estudios Generales; Lydia Cruz de Rivera, Rosalind Roper, Gloria Ra-

mos y Conchita Rodríguez de López, de Pedagogía; María Stella O'Neill y María Isolina Rivera, de Ciencias Sociales y Haydée R. Estremera, Mercedes Soltero García y Nelly Maldonado Clark, de Ciencias Naturales.

Los siguientes profesores formarán también en el grupo: José Ezequiel Rosario y Francisco A. Arabia, de Comercio; Manuel Carrasquillo Herpén, de Ciencias Naturales y Luis Felipe Rivera del Olmo, de Leyes. De la Administración irán la señorita Consuelo Saleva y la señora Julia Cruz (ambas de Rectoría), el señor David Cruz López (del Consejo Superior de Enseñanza) y

UNIVERSIDAD Y el Viaje

Debido al enorme interés despertado tanto entre estudiantes, Claustro y público en general, por el primer viaje de estudios a Europa organizado por la UPR, UNIVERSIDAD ofrecerá la más detallada información sobre el viaje.

El señor Ricardo Cruz, Fotógrafo aficionado que irá en el viaje nos enviará continuamente información gráfica desde todos los puntos que ten los excursionistas. Tomará además aproximadamente cuatro mil pies de película de movimiento, la cual será luego exhibida a distintos grupos en la UPR y la cual será de gran provecho para los estudiantes que participen en los próximos viajes anuales.

El profesor Francisco Garriga Rodríguez nos enviará diariamente apuntes de viaje y mantendrá informada cablegráficamente a nuestra redacción de los sucesos sobresalientes.

Toda esta información que reciba UNIVERSIDAD, crónicas y fotografías la ofrecemos desde ahora a la prensa y radio del país que interesen usarla.

las señoritas Paita Dueño (de Extensión Agrícola) y Antonia Berlinger (de la Escuela de Medicina). Además de las esposas y esposos de algunos de los arriba mencionados, el grupo se completa con dos médicos particulares, los doctores S. R. Torruellas y Guillermo H. Barbosa.

La administración del viaje anuncia que los nombres de los siguientes estudiantes han sido añadidos a la lista de viajeros: José Domingo Pagán, Fernando L. Rivera Dávila, Minnie Roses, José Eugenio López, Rafael del Valle García, Francisco R. Sifre Méndez, Fernando Machuca Padín y Alberto E. Sánchez.

Reuniones Sobre El Viaje a Europa

Los estudiantes que tomarán parte en el primer viaje de estudios a Europa que auspicia la Universidad de Puerto Rico asisten regularmente por las noches a clases de idioma, arte y cultura. También se han celebrado otras reuniones para aconsejarlos en cuanto a los problemas con que se van a enfrentar y sugerirles normas deseables de conducta. Se ha puesto particular énfasis en que el viaje es de estudios, y no de turismo, lo que exigirá una mayor dedicación en la tarea, y se les ha seleccionado en cuanto a varios patrones de conductas particulares de los países a visitar.

El viernes 4, los varones recibieron información en cuanto al ajuar deseable el que comprende un traje oscuro (no negro), otro de trajín, un pantalón, una bata, varias camisas, algunas corbatas discretas y ropa interior que sea fácilmente lavable. Todos ellos están conscientes de que deberán tener particular cuidado en no desentonar dentro de los ambientes a los cuales se trasladan y de que deberán poner en alto el nombre de su Universidad y su país.

En esta última reunión, todos tuvieron la oportunidad de ver una cinta en colores que pasó el señor Alfredo Muñiz. Aunque tomada, y explicada, desde el punto de vista algo fugaz e intrascendente del turista, la exhibición fue muy interesante y provechosa y se reconoció ampliamente la cooperación del señor Muñiz.



¿DEBE UN MAESTRO SER GUAPO O COMPETENTE?

Del estudio que hizo una clase de higiene mental en la universidad de Temple resulta que la capacidad de un maestro es más importante para el alumno que sus atractivos personales y simpatía. Al poner en orden las cualidades deseables en un maestro, aparecieron primero las siguientes: "ayuda a comprender la materia", "explica con claridad", "se interesa y entusiasma por su clase", "invita a discutir los temas sin gran formalidad", "trasmite bien, hace asignaciones..."

Más abajo en la lista aparecen: "es bueno, amigable, comprensivo". Y todavía más abajo, ya casi al final, se prefiere que sea "joven, guapo, con buena voz, culto, inteligente que vista bien etc." Y lo curioso del caso es que una lista semejante, preparada a base de las contestaciones de diez mil estudiantes de escuela superior en Illinois, presenta casi el mismo orden, pero con la gran preferencia a "es amigable y comprensivo". Ya lo saben nuestros maestros...

LAS NINAS DE GROUCHER

El grupo experimental de 19 niñas que ingresó el colegio Groucher de Baltimore, a los quince o dieciséis años, sin graduarse de escuela superior, hizo excelente trabajo en su primer trimestre. Ellas son estudiantes excepcionales becadas bajo los auspicios de la Fundación Ford. Su progreso ha sido mejor que el de un grupo semejante en ambiente e inteligencia) aunque no en edad) del curso regular de primer año. Sin embargo, se encontró que tenían pequeñas deficiencias en matemáticas, las que se pueden atribuir a que no tomaron ciertos cursos en la escuela superior.

El grupo becado tiene un promedio que es una nota más alta que el de las frescas inteligentes. Tienen buenas notas lo mismo en ciencias que en humanidades y su vida social ha sido un éxito. Por otra parte, el grupo con que se las comparó es ligeramente mejor en humanidades que en ciencias. Aunque todavía es muy temprano para hacer conclusiones a base del trabajo de un trimestre, parece quedar demostrado, fuera de toda duda, que una niña de 16 años puede aprovechar su tiempo en curso de educación liberal, estableciendo una buena base para estudios más profundos.

LOS ESTUDIOS ACELERADOS

Las llamadas al ejército interrumpen la carrera del alumno que no consigue un diferimiento. Muchos colegios se preocupan seriamente por tal interrupción y sugieren diversos planes. Chicago cree que, admitiendo a los más capaces al final del décimo grado, podrán completar cuatro años de estudios generales antes de entrar a filas. La Fundación Ford experimenta con un plan semejante en Wisconsin, Yale y Columbia. Y el presidente Conant, de Harvard, opina que muchos de sus alumnos pueden completar el bachillerato allí en tres años y un verano...

La mayor preocupación es por el tiempo que pierden los estudiantes más aptos. Henry Chauncey, presidente del Educational Testing Service de Princeton, asegura que hay pruebas que sirven para determinar quiénes deben acelerar sus estudios. Asegura que hoy en día perdemos

años muy valiosos de las vidas de los más brillantes y que no se debe esperar a los años universitarios para acelerarlos. También opina que se pierde mucho talento al no poder facilitarles estudios de escuela superior y de universidad a estudiantes capaces, pero pobres y a otros que tienen otros problemas que podrían resolverse.

Chauncey sugiere el uso de gran número de pruebas y entrevistas para identificar los futuros líderes en el pensamiento y darles atención y ayuda especial a los desajustados o a los que carecen de cursos. En tal forma, se ganaría mucho tiempo para remediar la escasez actual de ingenieros, médicos, químicos y otros profesionales. Ha quedado establecido, fuera de toda duda, que las pruebas predicen con bastante certeza (93 por ciento) el éxito futuro de un estudiante. Si damos por sentado que la presente incertidumbre en la situación internacional ha de durar por muchos años, sin que haya guerra, habrá que utilizar cuanto recurso tengamos para no interrumpir innecesariamente el flujo de profesionales bien preparados.

OTRA UNIVERSIDAD EN PUERTO RICO

Los universitarios puertorriqueños no se han dado cuenta de que, al presente, hay otra institución colegial en la Isla. La universidad del estado de Luisiana ofrece un programa de extensión en el área del Caribe. Al presente tiene matriculados más de 300 oficiales y soldados, en la Base Ramey de Aguadilla. Cinco miembros de la facultad trabajan regularmente allí y los cursos que ofrecen sirven para llevar los requisitos del bachillerato en Estudios Generales. Los cuarteles generales del programa están en la zona del canal de Panamá donde hay cinco centros de estudios.

MISCELANEAS

El colegio Stephens, de Misuri, envía cada año a los padres de sus alumnas un mínimo de siete informes acerca del trabajo que hacen... Southern Illinois establece un sistema de becas y ayuda económica para los huérfanos de los mineros que perecieron en la explosión de Centralia y hace planes para incluir a todos los que perdieron sus padres en accidentes mineros... Omaha inaugura un plan por medio del cual los mejores estudiantes toman dos "majors" en vez de uno... Por primera vez en su historia, Oxford admitirá mujeres del extranjero para estudiar allí el bachillerato. Ellas deberán cursar no menos de dos años de estudios en alguna división de Oxford. Y deberán demostrar gran interés en sus asignaturas.

Davidson College revisa su catálogo para hacerlo más atractivo y fácil de leer. Los estudiantes se quejan generalmente, en todas las universidades, de que el catálogo no cambia de año en año y de que su presentación es pobre. Una de las innovaciones que van apareciendo es la de que los nombres de los profesores aparezcan en orden alfabético y no por su rango académico... Y el colegio Colby asegura que no le minará la regla que prohíbe la bebida entre sus estudiantes. Aseguran que en aquellos sitios donde no se cumple la regla, los miembros del claustro se niegan a servir voluntariamente como acompañantes y directores en los bailes.

Rector Explica Sobre Ornato En la U. P. R.

"Contesto su carta recibida en mi oficina en la tarde de ayer. Ya había enviado a la prensa una rectificación de los rumores publicados en ella sobre el programa panorámico de la Universidad. Le acompaño copia.

Son infundados los temores relativos a la eliminación de los árboles de laurel. El plan propuesto por el señor Cobin no sólo reconoce el criterio sustentado por usted de "conservar los árboles frondosos que mitigan el reflejo de la luz solar de las paredes de los edificios", sino que propone aumentar la sombra y el número de árboles que la proveen a través de todo el campus universitario. El plan señala el dato, sin embargo — de donde supongo tomaron pie los rumores circundantes— de que al plantarse los laureles en el cuadrángulo hace siete años, no se consideró la corpulencia y el desarrollo propio de su madurez. La copa de los laureles de la India tiene un diámetro normal de 60 a 75 pies, según puede observarse por los del frente de la Universidad. Los del cuadrángulo se sembraron a menos de 25 pies de separación unos de otros. Varios de ellos ya chocan y se obstaculizan entre sí, perjudicándose en su desarrollo y plenitud. Se ha sugerido entresacar algunos para que, sin menoscabo de la sombra actual, pueda subsanarse la imprevisión de hace siete años.

El aumento de sombra en el campus, la incorporación de nuevas variedades de árboles, palmas y plantas conlleva objetivos de mucho mayor urgencia que las del trasplante o cambio de árboles de un sitio a otro. Hace ya varias semanas decidimos concentrar las actividades de jardinería en la siembra y ornamento de zonas menos congestionadas.

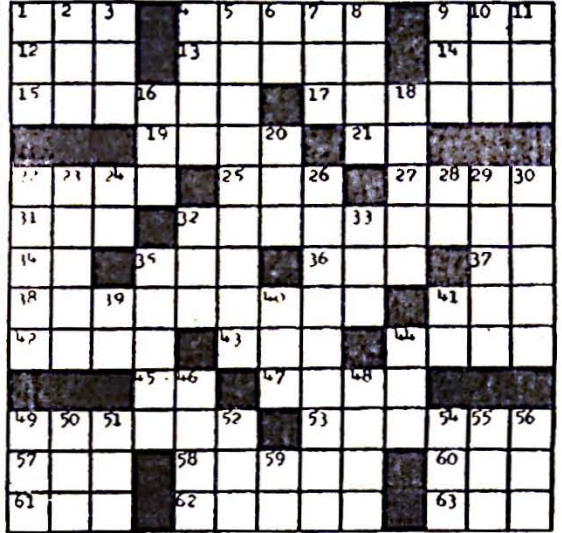
En el empeño por convertir el recinto universitario en un parque de extraordinaria belleza tropical tenemos que vencer la falta de muchas variedades propias del trópico, el escudo de variedades existentes en la Isla, el costo excesivo de las que pueden adquirirse en el mercado local, las dificultades adscritas a su importación de otras zonas y la disposición de algunas personas a servirse de las ramas de nuevas variedades.

Su interés, que aprecio altamente, podrá servirnos de gran ayuda en la creación de las mejores actitudes colectivas. Agradeceré su continuado interés en todo lo relativo al ornato de la Universidad y su ayuda personal en el común empeño de embellecerla y hacer de esta manera más grata nuestra labor en ella."

Saludos cordiales de
Jaime Benítez,
Rector."

The University...

you grow older. In this situation, the young instructor has a great advantage over the older. He can give answers and, consequently, can come closer to satisfying his students than can his older colleagues. But he, too, will grow older, so if he is smart, he will not make too many commitments in his glorious twenties. It is necessary to face the fact that if you are both honest and mature you can not fully satisfy youthful eagerness for positive answers. But while you may not satisfy your students you will have their respect if, when you do not know, you say that you do not know.



(Solución en la Página 12)

HORIZONTALES

- 1 y 4—Convento que visitó Colón cerca de Palos
- 9—Apócope de santo
- 12—Aqui (en francés)
- 13—La Ville Lumière
- 14—Exclamación, en los toros
- 15—Dolor de la partida
- 17—Armarán la remolina al llegar allí
- 19—Hic —, en los sepulcros
- 21—Negación
- 22—Volcán siciliano
- 25—Plan de ayuda a Europa (iniciales)

Estudiantes Matriculados

Costa Rica: Fernando Arias, Santiago Nuñez, Rodrigo Ruiz, Antonio Vega Granados.

Cuba: Antonio Apezteguia, Gaspar Amparo Estéves Pérez.

Guatemala: Mario Roberto Morales Franco, Eduardo del Valle Vela, Manuel José Juárez Muñoz.

Haití: André Max Daniel, Gerard Garrenard, Alfred Gómez.

Honduras: Eduardo Mendieta, Ramiro Rodríguez, Marcial Solís de Costa.

Nicaragua: Julio Ricardo Aguilar, Rafael Obando Fonseca, León Rivera Láinez.

República Dominicana: Emilio Batista, Aquiles O. Fariás, José González Garrido.

El Salvador: Alfredo Chedraui Siade, Eugenio Martínez López, Carlos Zepeda.

Estados Unidos de América—Pto. Rico: Luis Serrano, Mercedes A. Marchand, Bartolo Defendini, Aurea Rivera, Francisco Aponte Aponte, Ricardo Acevedo Defilló, José G. Gracia, Francisco Aponte Aponte, R. Díaz Negrón, Pedro Sierra.

- 27—Está en la Costa Azul
- 31—Abreviatura de logaritmo
- 32—Ciudad museo del Renacimiento
- 34—Terminación de infinitivo
- 35—Con él se puede viajar
- 36—Sociedad que ha presentado — obras teatrales aquí
- 37—Símbolo del radio
- 38—Región francesa y hotel de Puerto Rico
- 41—Línea aérea
- 42—Allí veremos las banderas
- 43—Promedio de altos honores
- 44—Río de Paris
- 45—Entre R y S
- 47—Señal en los cruces
- 49—Inversión del país de Monte Carlo
- 53—El país del Arte
- 57 y 61—Ciudad del Greco
- 58—Señal, clase
- 60—Compañía holandesa de aviación (iniciales)
- 62—Se oyen en la ópera
- 63—Catedral Aragonesa.

VERTICALES

- 1—Flor de los Borbones
- 2—As inglés
- 3—Río alemán (forma poco usual)
- 4—Vía —, en Roma
- 5—Ciudad condal
- 6—Marchar, salir
- 7—Abreviatura de diminutivo
- 8—Calientan al horno
- 9—Título de algunas monjas
- 10—Nombre árabe
- 11—Nombre inglés
- 16—Hermana del padre
- 18—Señora medieval
- 20—Voz que repite
- 22—Causa de la guerra troyana
- 23—Corridos de —
- 24—National Guard
- 26—Motivación importante del v.a.—je
- 28—99
- 29—Nariz bien torcida
- 30—Promedio de 4.00
- 32— —Anglicó
- 33—Vocales iguales
- 35—NORMA o RAMON están revueltos
- 39—Right, abreviado
- 40—Malas notas
- 41—Entre O y Q
- 44—Balneario belga
- 46—Todos los caminos conducen allí
- 48—Perro común virado
- 49 y 51—Míralo desde lejos por encima
- 50—Cobrado a la entrega
- 52—Lo cruzarán los viajeros
- 54—Lukas perdió sus vocales
- 55— — de France
- 56—Quiero
- 59—Rhode Island

SUGAR AND VINEGAR...

No other president has been so friendly to Puerto Rico as has been Mr. Truman. He supported and signed the bill for the elective governor, after having, previously, appointed the first Puerto Rican governor. He has supported the right of Puerto Rico to write its own constitution, and if any other bill to the benefit of the Island comes along, while he still is President, you may be sure it will have his support.

He harbored no resentment when he was the victim of an attack by two confused Puerto Rican boys, and never let the incident affect his attitude towards the Island. In a lot of ways, Mr. Truman is a big man, and I hope that his successor, will be as big a man as he. He has deserved much more of the American people than many of them know; his decent instincts have been important in a world in which evil is abroad.

ZUMBA

(RESEÑA DE UNA VIDA INUTIL)

Por Luis Palés Matos

CONTINUACION

Y ante estas preguntas sin respuesta, se me diluyen las horas en pensamientos confusos e incoherentes mientras la alta marea me toca los pies y el agua trepa silenciosamente sobre las rocas como un reptil ancho y sigiloso.

Pero ahora estamos en alta marea con un nublado encima que barrunta chubasco. Los burros de agua suceden lisos, aploimados, sin espuma en anchas tajadas en las que se incrusta el bote como pequeña semilla de melón. Andrés, con un cazo de ligüera, achica afanosamente. Tiburcio, al remo, le sigue el juego a los burros con su natural destreza. Yo empuño la caña del breve timón y doy rumbo guiado por los ojos del viejo mar no. El viento no, rala de costado, en continua sopladada.

—Se nos está metiendo mucha mar. Hasta que no desembuche la chubasquera, ¡malo!— comenta tranquilamente Tiburcio, alzando el brazo y tomándole el pulso al tiempo. —Otra al cayo que de allá viene el brisote.

—¿Hacia el "Agachao"? —le pregunto, medroso, y casi gritándole sobre el rumor de las olas.

—Sí. Hay que meterle proa entera. El viento está muy duro pa' capear o irnos de bolina. Tente firme, que si no zozobramos.

La costa es apenas una franja verdinegra de palmas y manglares, allá, lejaniísima. Y entre nosotros y la costa, esta inmensa masa en movimiento, aupándose por todas partes en pequeños hervores de espuma, como enseñándonos los dientes y las garras. O peor todavía, los tentáculos.

Estoy aterrado. Poco a poco, entre el zarandeo del oleaje, nos vamos acercando al cayo, cuya oscura mole, agrandándose continuamente, brilla a la luz de los relámpagos como la piel de un reptil.

—¿Tuerce a babor y ponte al viento, que está amainando! —me ordena Tiburcio, sonreído y relajándose sobre los remos. Ahí viene, por fin, el chubasco.

Velozmente, llevados cual pluma sobre el agua, pasamos frente al "Agachao" y enfilamos hacia la costa. El chaparrón nos despabila el miedo con cálido y estimulador manotazo.

Y cuando, ya en la orilla, ayudamos a Tiburcio a varar, éste, mirándonos con chunga, nos guasea:

—¿No querían mal tiempo? Pues horita son pescadores. ¡Ya están bautisados!

(14)

Este será el último veraneo en la finca de Pastor Bravo. Pronto nos alejaremos para siempre del yermo paraje. Como si Andrés y yo lo presintieramos un afán incoherente de verlo y explorarlo todo nos domina.

—Vayamos hoy al saladar —propongo al levantarnos.

—Mejor será la rehoya de Vázquez. Tiburcio dice que allí hay guineas y cabros alzados.

—Prefiero, entonces, la boca de Brandieris, donde el río se une al mar. Es el tiempo de la liza en agua dulce. Quizás cojamos una con hueso.

—Muy lejos. Nos tomaría el día entero. ¿Por qué no buscamos a Ti-



LUIS PALES MATOS

burcio para que nos lleve al tembladero, donde muere tanto ganado?

Tan fuerte es nuestra sed de ir a todas partes, de explorar, en sólo una jornada, los rincones más apartados y distantes, que en ponernos de acuerdo perdemos un tiempo precioso. Al fin, tomada una determinación, emprendemos la caminata, dejando aviso con Lupe de que no nos esperen para el almuerzo. Ya encontraremos durante el viaje, algunas frutas —mangos o corazones, o simplemente, caña de azúcar— para engañar el apetito.

Mi padre nos deja holgar a nuestro antojo.

—Ellos sabrán componérselas en caso de apuro. Ya no son unos chicos llos— dice, para calmar las aprensiones de mi madre. Y esto infundele gran confianza y seguridad a nuestro ánimo. Buen psicólogo, mi padre.

En una de estas correrías tropezamos con un ahorcado. Pendula su cuerpo, en avanzada descomposición, de la rama de un ceibo que se yergue desde el fondo de un barranco. La fetidez del aire y la abundancia de pájaros, especialmente moxambos, pitirres y judíos, en afanado vuelo sobre aquel paraje, nos hace sospechar, muy de antemano, la presencia de la carroña. Pero pensamos que se trataría de alguna res muerta, no de un ser humano.

Al descender por el barranco entre una nube de moscas, casi nos da con los pies en la cabeza.

—¿Un ahorcado!— grito a Andrés, esquivando con rápido esguince, aquella masa verdeante y chorreosa de gusanos que nos cubren encima. —¿Quita de ahí!

A prudente distancia alzamos la vista. Allí pende el cadáver de un hombre. Es un horror. Sobre los hombros y la monda cabeza, grotescamente desnucada por el lazo de la horca, abátase una feroz y alceante lluvia de pájaros, que hunden sus picos inquisidores en los pocos grumos de piel fungosa que aun permanecen adheridos a la calavera. Los ojos son dos cuernitos agujeros

y la boca, rigidamente cerrada por el trismo final de la muerte, nos ríe con mueca horripilante desde su descarnada dentadura. Arriba, sobre la copa del ceibo, varios judíos, en sus negros levitones y ahitos ya de carne putrefacta, se recortan fúnebres y quietos contra el cielo azul, solomemente perchados en una de las ramas más altas.

Ante este ahorcado, vuelvo a sentir la soledad abrumadora que me infundieron las noches estrelladas del páramo; vuelvo a presenciar la lucha sin cuartel de los peces bajo las aguas. Se repite, ahora idéntico drama, aunque con distintos actores. Pero ahora, también siento, contemplando la ruina carroña humana, el dolor de aquella luz y aquella soledad, como en carne propia.

Para los negros pájaros rapaces, ese géiser nauseabundo y vertical de gusanos, hueso y piltrafa, resulta el festín de Baltasar. En el horizonte bandeado cada cual esguince con quirúrgica destreza, su afilado instrumento de disección y corte: unos, pinza y barreno; otros, estilo y taladro; éstos, aguja y gancho; aquéllos, trocar, espátula y seguetá.

—Huyamos de aquí— logro balbucir con voz sorda y quebrada.

Y abandonamos aquella escena de pesadilla y muerte.

Mi padre manda recado a las autoridades y éstas al día siguiente identifican al muerto. Era Mateo Flores, un pescador físico apodado "El Muermo", que se anticipó a lo inevitable.

(15)

Una mañana siento que me sacuden violentamente en el lecho.

—Levántate, Manuel— oigo la voz fatigosa de mi padre.

Abro los ojos, nublados aún de sueño, y lo miro jadeante y en camisa. Tiene la frente inundada de sudor y los gruesos brazos sucios de fango hasta los hombros. Por uno de ellos chorrea un poco de sangre.

—¿Qué ocurre, papá?

—Levántate y ven conmigo.

Perezosamente me incorporo y me visto. Dejamos la casa, sin ruido, y emprendemos viaje por el arenal Amanece. Por el oriente pintanse ya las vetas doradas del alba. Caminamos un gran trecho silenciosos. Voy intriguado. ¿Qué demonios obligará a mi padre a despertarme a hora tan temprana? Asunto muy serio, sin duda... El continúa, con la respiración pesada y ruidosa, haciendo breves altos para recobrar el aliento.

Llegamos por el lado del litoral, donde el terreno, blando y húmedo, está cribado de cuevas.

—Ahí dentro— me dice deteníndose y señalando una cueva—ahí está caído un polluelo. ¿No lo oyes? El juey lo va a destrozar si no apuramos.

Acercándome, escucho el pío del infeliz bichejo, que viene desde el fondo como la súplica apazada, de un niño que se ahoga.

—He tratado inútilmente de salvarlo, pero no me cabe ni alcanza todo el brazo. Prueba tú, y cuídate de una mordida.

Entonces comprendi todo: la fatiga, el brazo enlodado y sangrante. Con la agilidad y destreza propias de mis años, meto el mio, seco como un sarmiento, en el negro y minúsculo abismo. Tras extenuantes esfuerzos y hundiéndome en el lodo hasta la cabeza, logro atrapar el polluelo por las patas.

Cuando lo traigo a la luz— mínima escena que nunca olvidaré— el rostro de mi padre fulge de alegría y satisfacción y en las líneas iluminadas de ese rostro, leo, por segunda vez, una bondad sin límites.

—¡Muy bien!— aprueba emocionado. —Ahora hay que llevarlo a la madre. Debe ser de las gallinas de Tiburcio.

Regresamos alegremente con la rescatada víctima.

—No digas nada a Consuelo— me pide, casi humildemente, como avergonzándose de su propia bondad.

Antonio Pedralves era un sacro varón.

(16)

A prima tarde, en cierta ocasión, venimos hacia nosotros, por el caminito que cruza el arenal, un policía a caballo, con un prisionero que ándale trabajosamente a la vera con las manos atadas a la espalda. Ambos parecen extenuados de calor y fatiga.

—Este es el célebre Pedro Alicia alias "El Zumbador", prófugo de la justicia —explica el guardia al llegar.

—¿El Zumbador?! —exclamo, sin poder reprimir mi admiración e incredulidad.

—De cuerpo presente —confirma, con la alegre jactancia del que ha realizado una hazaña. —Iban tres años que el "angelito" andaba suelto haciendo de las suyas. Anoche lo cogimos en "El Coqui", dándose patos en casa de una querida. Buen servicio, ¿eh? Tuve que pegarle la mano porque el picaro opuso resistencia. La mano y un poco de macana pa, ponerlo blandito.

Efectivamente, "El Zumbador" muestra varios verdugones en los brazos y tamaño bergantín sobre el ojo izquierdo.

—Lo llevo ahora al cuartel de Guayama. Pero como no he dormido en toda la noche, estoy que me derrumbo. ¿Podría descansar aquí un momento?

—Por supuesto —replica, solicitado mi padre. —Tómese un trago de

café negro y caliente para desputibarse. Dejamos la casa, sin ruido, y emprendemos viaje por el arenal Amanece. Por el oriente pintanse ya las vetas doradas del alba. Caminamos un gran trecho silenciosos. Voy intriguado. ¿Qué demonios obligará a mi padre a despertarme a hora tan temprana? Asunto muy serio, sin duda... El continúa, con la respiración pesada y ruidosa, haciendo breves altos para recobrar el aliento.

—Bueno, si no es molestia... Y apeandose del caballo, ata bestia y prisionero a una columna del balcón.

—Muchachos, vigílenme esta "prenda" mientras ligo una siesta. Y tú, ya lo sabes: si que eres llegar al pueblo con los huesos sanos, no hagas ninguna tontería.

Y penetra en la casa sonando las espuelas, envuelto en agria emanación de sobaquín y cicotera.

El preso se ha tumbado, mejor, se ha derrumbado a la sombra del balcón.

—¿Quiere tomar algo? —le pregunto, acercándome.

—Agua, un trago de agua... —suplica con voz apenas audible.

Lupe trae un cacharro del tinajero y "El Zumbador" bebe con avidez. Luego, entorna los ojos y se hunde en espeso letargo.

El policía, en la lamaca, ronca ya pesadamente.

Andrés y yo quedamos solos frente al prisionero.

"El Zumbador"! El astuto y caudillo legendario ladrón de qu'en habíamos oído contar tantos hechos atroces y espeluznantes, exagerados, sin duda, por la fantasía popular, está a dos pasos de nosotros. Robos, timos, violaciones... No, no Ese no es "El Zumbador". Ese hombrillo desmoriado, insignificante, descalzo, con la camisa hecha jirones, pelo de ratón y rostro inofensivo de seminarista, no es, no puede ser "El Zumbador". ¿Qué fiasco nos hemos llevado!

—Pero si parece un hurón asustado! —murmura Andrés con un dejo de desencanto y piedad. —Lo ha molido a macanazos. ¡Atiza! ¿Qué manera de tratar a un semejante!

Y entonces, en súbito fulgor, pasa por nosotros el mismo pensamiento idéntico, aguijador impulso. Es una idea loca, pueril, descabellada.

En la casa todos han vuelto a la habitual faena: zumba la máquina de mi madre; mi padre, después de observar un rato a "El Zumbador" con más lástima que curiosidad, se ha recostado a descabezar una siesta; Lupe y Chela trajinan por las habitaciones y, sobre todo, el guardia ronca como un bendito.

—¿Y si lo soltáramos? —propongo, en voz baja, a mi primo.

—Nos vamos a meter en un berrinjal —me contesta en el mismo tono. Pero ¿qué diablos vale la pena. Después de todo es "El Zumbador".

—Una víctima, quizás, de la incompreensión humana —sentencia teatralmente, aunque no muy seguro, para decidirlo.

—¿Quía hombre! No te pongas superficialítico. Un gran pijo; pero esa guardia, pegándole en la forma que lo ha hecho, es un granuja.

Sigilosamente nos acercamos al prisionero.

—Oiga —le susurro al oído, hamañándole los hombros. —Levántese.

Abre unos ojos turbios e incorporándose con pesadez pregunta azorado:

—¿Qué quieren de mí?

—¡Ps! Lo venimos a desatar para que se fugue. ¿Conoce la rehoya de Vázquez? Alla hay la mar de cuevas y escondrijos donde ocultarse hasta la noche. Si logra llegar a ella antes que el guardia despierete, será hombre libre otra vez.

VIAJANDO EN CARAVANA

Por ALBERTO OSCAR BACO

El viaje a Mayaguez fue tremendo. El entusiasmo desbordante que había entre el estudiantado por presenciar las Justas Intercolegiales hizo que se solucionaran todos los problemas existentes y que un gran número de entusiastas hiciera el viaje a la Sultana del Oeste. La caravana estudiantil, compuesta por 17 guaguas de la Autoridad de Transporte y un sinnúmero de carros, llegó a Mayaguez a tiempo para presenciar las competencias y a no ser por un pequeño accidente sufrido por dos autobuses antes de llegar a Vega Baja, no hubiera habido nada que lamentar.

Hicimos el recorrido de Río Piedras a Mayaguez en el vehículo destinado a los integrantes del grupo de "El Palito". Era la guagua líder de la caravana y a la verdad que llevó la voz cantante en todo momento. Desde el chofer hasta el Inspector de la AT, que nos acompañaba, todos se contagiaron con el gran espíritu de confraternidad que reinaba entre los estudiantes.

La escolta poncica compuesta por los motociclistas Juan Bey y Gabriel Hernández se portó a las mil maravillas. Su trabajo fue digno de encomio y ambos agentes del orden público se ganaron la admiración de los universitarios. La sirena que salía de la motora del policía Bey era ensordecedora y sirvió en más de una ocasión para levantar los ánimos. En muchas otras ocasiones eran los mismos estudiantes, especialmente los de El Palito, los que le pedían a gritos que hiciera sonar la alarma, para que las lindas señoritas se tiraran a la calle.

El grupo partió de Río Piedras a eso de las siete y media de la mañana, haciendo su primera parada en Guajataca, cuando ya los estómagos de los viajeros no aguantaban más. Desde la Ciudad Universitaria a Guajataca, aunque había mucho entusiasmo, todavía no se había alcanzado el nivel más alto del mismo. Las maracas, el güiro, panderetas, bongos y otros instrumentos musicales se dejaban escuchar, junto a las melodiosas voces de quienes nunca había soñado cantar.

La parada en Guajataca Paradise Social Club sirvió para echarle candela a la hoguera o en otras palabras calentar un poco más los motores. Los que habían ido un poco dormidos hasta ese sitio, cobraron nuevos bríos y se unieron a sus compañeros. Sin lugar a dudas el cafetín que había en Guajataca hizo su mejor negocio de los últimos meses y sus dueños estarían encantados de que el viaje se repitiera más a menudo, echando al olvido las varias cervezas, paquetes de chicharrones y otras cosas que se fueron del escaparate sin ser pagadas. En este lugar Hector Barea y otros compañeros tuvieron sus primeras experiencias como dependientes, luciendo bien.

EN AGUADILLA

El paso por la Villa del Ojo fue acogido con una inusitada alegría por los parroquianos de aquella ciudad, aunque ya se empezaba a notar que entrábamos en terrenos visiblemente colegiales. En las aceras se aglomeró incontable público, como si estuviera presenciando un espectáculo pocas veces visto. Todos respondían entusiastamente a los gritos y "cheers", que daban los universitarios y universitarias asomando sus risueñas caras por las ventanillas.

En Aguada también el pueblo acogió la caravana con un inusitado interés y hasta señores y señoras de bastante edad aparentemente se contagiaron con la alegría de los transeúntes. En doquiera que había una casa en la carretera, sus habitantes se lanzaban de la misma para lanzarnos frases de elogios y sátiricas también.

EN RINCÓN

Y al llegar al simpático y pequeño pueblo de Rincón los universitarios se hicieron cargo hasta de la Alcaldía. Un buen grupo de jovencitas y jóvenes se subió al balcón del edificio, entonando allí mismo varias canciones, el himno de la Universidad y varios discursos cortos. Al igual que en Guajataca, los cafetines y tiendas de Rincón hicieron su "agosto" en marzo. Y fueron no

pocos los muchachos que sirvieron de dependientes, ante la escasez de los mismos. De éstos, claro está, hubo algunos que no pagaron ni la décima parte de lo que se comieron.

Antes de llegar a Mayaguez un comité de recepción compuesto por colegiales y colegiales subió a cada guagua, acompañándonos hasta el Colegio. La algarabía en los vehículos era todavía mayor cuando entramos a la Sultana, que lo que había sido en el resto del viaje. Una vez dentro del "campus" colegial los estudiantes se dispersaron en bandos, cogiendo unos el largo trecho que llevaba al pueblo y otros hacia las distintas dependencias de la institución.

Nunca podremos olvidar la impresión que le causó a varios compañeros oír cantando a Gallizá y a Manolín Maldonado; "Beny Moré" y el lírico Parrilla en dúo de cantantes consagrados; las muchachas entrando al Paradise Social Club y luego haciendo fila; los jibaros mirando asombrados los autobuses de la AT; el famoso "Cao" durmiendo en su inigualable forma; Pedro Canabal recibiendo "cheers" en cuanto guagua se montó; a Anguiera pagando \$2.50 por un biftec crudo. En La Palma; el gordo Gotay enseñándole a todo el mundo la pedrada de la cual fue víctima a la salida de las competencias; a Jaime Córdova rodando por Mayaguez; a los del Palito bailando en la misma guagua; y a muchos otros haciendo cosas inconcebibles en ellos.

Solución al Crucigrama

L	A	B	A	B	I	D	A	S	A	L	A
C	A	B	A	R	I	S	M	A	R	I	S
N	E	N	T	R	M	A	N	R	I	S	
W	A	C	A	N	O						
E	T	N	A	T	C	A	N	O			
P	O	G	F	L	O	R	E	N	J	A	
R	O	R	N	O	D	O	T	E	F	A	
R	O	R	N	A	N	D	I	F	P	A	
A	S	T	A	A	E	S	S	A			
O	N	A	N	C	H	I	T	A			
Y	O	L	A	M	A						
E	N	O									

Post Data

Las Justas Intercolegiales

Por ALBERTO OSCAR BACO

El resultado de las Justas Intercolegiales de Pista y Campo, celebradas el 22 de marzo en Mayaguez, dejó demostrado plenamente que la Universidad de Puerto Rico se repuso a la debacle sufrida por sus atletas en las competencias del año pasado. Y si bien es verdad que el triunfo volvió a corresponder a los Tarzanes del Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas, también es cierto que con un poquitín de suerte la balanza se hubiera inclinado hacia los colores rojo y blanco, que distinguen a la Upi.



A. O. Baco

Siendo ya de pleno conocimiento público el resultado de todos los eventos de las justas, vamos a dedicar estas líneas a resaltar las actuaciones cumbres de las mismas. Y en cuanto a actuaciones individuales de valor los representantes de la Universidad tuvieron mucho más éxito que los demás. José Antonio Hiraldo, Jaime Tolentino, Enrique Pizarro y demás muchachos se crecieron de verdad, recibiendo calurosos elogios de la concurrencia.

Fuera de toda discusión la actuación más destacada, tomando en consideración que es un novato, fue la del Ídolo de Carolina, José A. Hiraldo. Su demostración fue sencillamente colosal. Corrió unos 400 metros como si hubiera sido perseguido por una manada de leones hambrientos, rompiendo la marca intercolegial que se había sostenido irrompible durante 16 largos años. Y en los 200 metros sorprendió a los que no conocían todavía sus hazañas, derrotando al gran favorito colegial Kimby Avellanet. No podemos dejar atrás que su rival en los 400 metros lo fue Eugenio Rojas, quien también era el seleccionado de la crítica para triunfar.

Siguiendo a Hiraldo en honores

individuales colocamos a Jaime Tolentino, el sin igual corredor de resistencia, que vino a la Universidad desde Humacao, para reforzar su equipo atlético hace un par de años. Su fechoría de romper el récord intercolegial de los 1,500 metros nadie la quería creer en las tribunas. Su ventaja al ganar tal evento fue tan grande, que ni uno solo de los presentes creyó posible que rompiera récord corriendo sin competencia. Pero la realidad fue otra y Tolentino volvió a consagrarse ante la fanática. Los vitores que surgieron del público cuando victoriosamente pasó frente a las gradas fueron ensordecedores y tanto colegiales como politenses se unieron a los rojiblancos para tributarle la más grande ovación de la tarde.

Sobre Enrique Pizarro nada queda por decir. Sus triunfos han sido tantos y tan a menudo, que todos esperan que haga añicos las marcas cada vez que coge la jabalina en sus manos. Año tras año el fuerte atleta de la Upi se ha dedicado a romper su propio récord y cuando deje de hacerlo los concurrentes a las competencias harán de menos el anuncio oficial de tal acontecimiento.

No podemos terminar sin recordar los nombres de varios otros atletas que se fajaron hasta más no poder, por lograr la victoria. Los novatos Félix Bello y Samuel Maduro lucieron como todos unos veteranos experimentados de esta clase de competencias; el chiquitín Arcadio Concepción demostró que su estatura es pequeña, pero que su cría es ilimitada; Miguel Rivera voló alturas increíbles; Santiago Soler demostró que sus habilidades son múltiples; Domingo Pillot repitió su segundo lugar del año pasado; Pedro Nieves no se amilanó ante sus rivales y consiguió tres puntos para la Upi en la pesa; Rubén Pérez, Tito Santori, Francisco Gotay, Héctor Meléndez, José A. Morales, Jorge Santiago, Natalio Martínez y demás muchachos, a pesar de que no tuvieron suerte, hicieron todo lo posible y en ningún momento se dieron por perdidos.

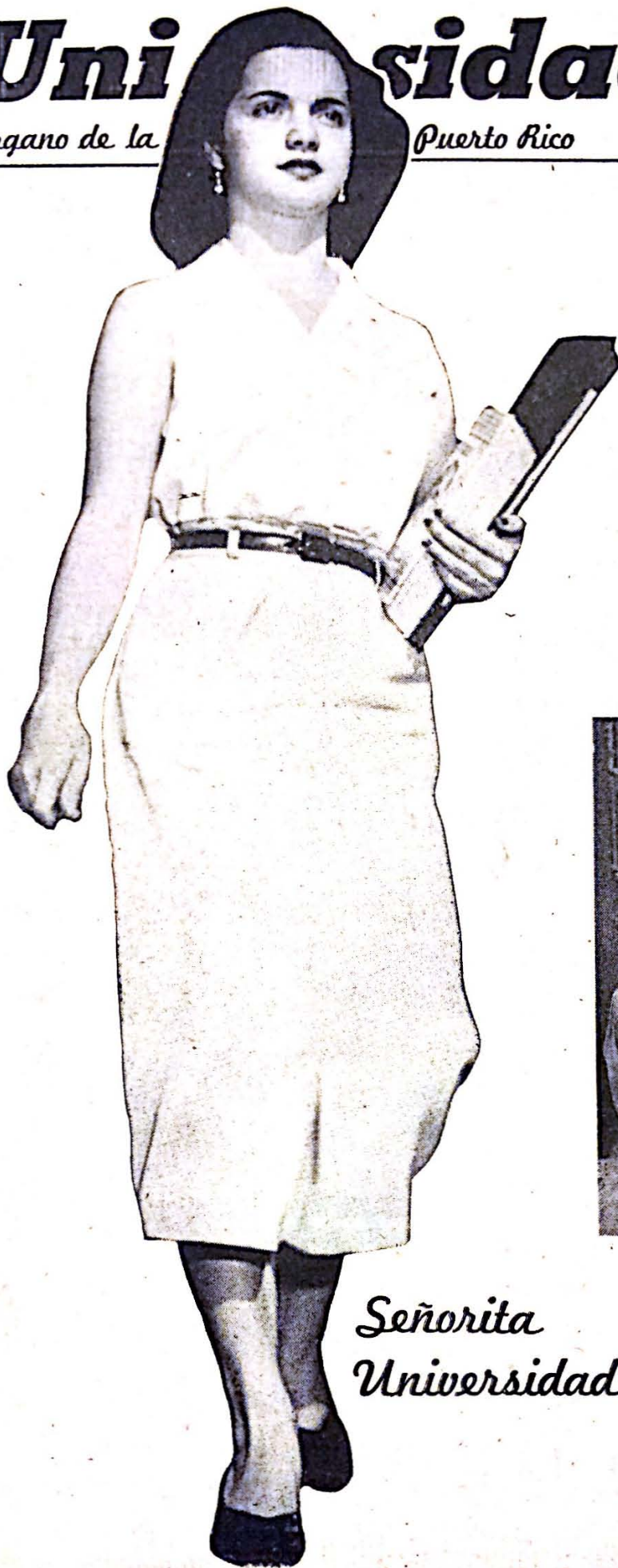


LOS CAMPEONES DE ATLETISMO INTERCOLEGIAL — Estos son los Tarzanes del Colegio, campeones de atletismo intercolegial por sexta vez consecutiva. Primera fila, sentados y de izquierda a derecha: Heine Rivera, Fernando (Kimby) Avellanet, Manuel A. Rondón y Héctor Dávila. En medio de estos cuatro, el trofeo Eugenio Guerra, donado por la ADPRP. En la segunda fila: Ayton Pagán, Ricardo Camino, Juan Stevens, Luis Herrero, el entrenador Rafael A. Mangual, Pedro (Golo) Laracuente, Rafael Eugenio Rojas, Luis Robles y José Belancourt. Tercera fila: Julio Almeyda, Israel Capacete, Carmelo Dávila, Benjamín Casado, Pellegrin (Jim) Busquets, Bernardino Anés, Carlos Mulero y Juan Almeyda.

Un*iversidad*

Organo de la

Puerto Rico



Señorita
Universidad



Carmen Rita Mombille, cayeyana residente en el Carlota, y estudiante de segundo año de Pedagogia, es hoy la Reina de la Universidad. Carmen Rita es también madrina en el ROTC de Infanteria y entusiasta propagandista de los deportes universitarios. Su triunfo arrollador en las elecciones estudiantiles de hace unos días se debe sin duda a que es el tipo de muchacha capaz de gustar no a un grupo particular, sino a todos. Su bondad, modestia, porte señorial y gran simpatía le dieron el cetro sobresatiendo fácilmente de entre un encantador grupo de candidatas. Carmen Rita Mombille, que pasa por el Paltito sonrojándose tígeramente ante las flores cordiales de sus compañeros deportistas; que camina a veces por Broadway, pero que no vegeta allí, con un aire de sencilla colegiala; que va a la Biblioteca con frecuencia, sin ser una "estofona"; que se siente plenamente universitaria; es hoy nuestra más gentil soberana. UNIVERSIDAD se une al justo regocijo estudiantil y le desea a Carmen Rita un reinado feliz.